



η ν ί ο χ ο ς

## Το Δίκτυο Ελλήνων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης στην Ελληνική Βουλή

Οι δράσεις και τα προβλήματα του, συζητήθηκαν στην Ειδική Μόνιμη Επιτροπή Απόδημου Ελληνισμού

Για τις δραστηριότητες και τα προβλήματα που απασχολούν το Δίκτυο Ελλήνων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης, ενημερώθηκαν τα Μέλη της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής, σε ειδική συνεδρίαση, την Τετάρτη 8 Απριλίου από την Εκτελεστική Γραμματεία του Δικτύου, με επικεφαλής τον Πρόεδρο της Συντονιστικής Επιτροπής Γεώργιο Κοντορίνη, δημοτικό Σύμβουλο της Σόλνα της Σουηδίας. Στη συνάντηση παρέστησαν ο Α΄ Αντιπρόεδρος του Δικτύου Θεόδωρος Γκοτσόπουλος δημοτικός



Σύμβουλος Παλλήνης εκπρόσωπος της ΚΕΔΚΕ, ο Β΄ Αντιπρόεδρος Κώστας Ριζογιάννης δήμαρχος Μπελογιάννη Ουγγαρίας, ο Γραμματέας Θεμιστοκλής Καΐσης δήμαρχος Μεσοποτάμου Αλβανίας, εκπρόσωπος της δημοτικής εταιρείας «Ανατολική Α.Ε.» και της

Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού.

Εκτός από την παρουσίαση του Δικτύου, στη συνεδρίαση συζητήθηκαν οι δυνατότητες ανάπτυξης κοινών δράσεων και συμφωνήθηκε η συμμετοχή του Δικτύου στην «Ημέρα του Απόδημου Ελληνισμού».

Μετά το τέλος της συνάντησης, οι Απόδημοι Αιρετοί της Αυτοδιοίκησης, έγιναν δεκτοί από τον Πρόεδρο της Βουλής Δημήτρη Σιούφα, παρουσία του Προέδρου της Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής Νικολάου Τσαρτσιώνη και του Α΄ Αντιπροέδρου Γρηγόρη Νιώτη.

## Οι νέοι της Ευρωπαϊκής Αυτοδιοίκησης συζητούν για το Περιβάλλον

στην έβδομη Συνάντηση των Νέων Δημοτικών Συμβούλων και Στελεχών της Αυτοδιοίκησης



Για έβδομη συνεχή χρονιά προγραμματίζεται να διεξαχθεί η Συνάντηση των Νέων Δημοτικών Συμβούλων και Στελεχών της Αυτοδιοίκησης στην πόλη της Θεσσαλονίκης, το πρώτο

δεκαπενθήμερο του ερχόμενου Ιουλίου. Στη συνάντηση, έχουν δηλώσει συμμετοχή 20 νέοι κάτω των 28 ετών Δημοτικοί Σύμβουλοι και στελέχη της αυτοδιοίκησης από την Αγγλία, Αρμενία, Γερμανία, Γεωργία, Καζακστάν, Ουκρανία, Σουηδία κλπ. Στη

Συνέχεια σελ. 2

*Του Γεώργιου Κοντορίνη  
Προέδρου Σ.Ε.*

Βήματα σταθερά, βήματα Νέας Πορείας  
Αγαπητές συναδέλφισσες,  
Αγαπητοί συνάδελφοι,

Πέρασαν 5 μήνες από την ημέρα που εκφράστηκε η εμπιστοσύνη στην νέα Συντονιστική Επιτροπή και στο πρόσωπο μου ως Πρόεδρο στο Δίκτυο μας.

Στην διάρκεια της μικρής μας μέχρι σήμερα διαδρομής, πιστεύουμε ότι έχουν μπει οι σωστές βάσεις για την περαιτέρω πορεία μας.

Οι συναντήσεις μας τόσο με τον Πρόεδρο της Βουλής κ. Δημήτρη Σιούφα, όσο και με τη Μόνιμη Διαρκή Επιτροπή για τον Απόδημο Ελληνισμό και τον πρόεδρό της κ. Νικόλαο Τσαρτσιώνη, που πραγματικά αγκάλιασε το Δίκτυο, καθώς και οι συναντήσεις στο Υπουργείο Εξωτερικών και τη Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού, μας δίνουν μηνύματα αισιοδοξίας και ενέργεια για να συνεχίσουμε το πολύ αξιόλογο και δύσκολο έργο μας. Ενεργός είναι επίσης και η υποστήριξη από τα κόμματα της αντιπολίτευσης, με πρωτεργάτη και πρωταγωνιστή τον κ. Γρηγόρη Νιώτη.

Η αμέριστη υποστήριξη της ΚΕΔΚΕ, που και φέτος ενέκρινε την προγραμματική μας σύμβαση εξελίσσεται καθημερινά σε ολοένα και βαθύτερη συνεργασία και σε σχέση αμοιβαίας αλληλοεκτίμησης. Η συνεργασία μέσα από τις επιτροπές τις ΚΕΔΚΕ με τις αντίστοιχες του Δικτύου, δίνει δυνατότητες στους συντονιστές των επιτροπών μας που δεν είχαν ποτέ μέχρι σήμερα. Ήδη από την

Συνέχεια σελ. 2

### Περιεχόμενα τεύχους:

Το Δίκτυο στην Ελληνική Βουλή	1
Οι νέοι της Ευρωπαϊκής Αυτοδιοίκησης συζητούν για το Περιβάλλον	1
Οι θεματικές επιτροπές του Δικτύου	2
Βιογραφικά μελών συντονιστικής επιτροπής	3
Ο Ελευθέριος Σάββα νέος Δήμαρχος του Ενφιλντ	3
Συνεδρίαση της Νέας Εκτελεστικής Γραμματείας του Δικτύου	3
10 χρόνια αδελφοποίησης Καβάλας και Νυρεμβέργης	4
Λειτουργία κέντρου εκμάθησης ελληνικής γλώσσας στα γραφεία του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη	4
Γ.Σ. του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Δήμων & Περιφερειών (CEMR)	5
Special Olympics Αθήνα 2011	5
Η «Αργώ» στο δρόμο της Κολχίδας	6
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ η έρημη πόλη	6
Το Δίκτυο στο Συνέδριο της ΟΕΣΚΣ	6

## Οι θεματικές επιτροπές του Δικτύου

- ♦ *Επιτροπή Διεθνών Σχέσεων και Θεσμικών Ζητημάτων Αυτοδιοίκησης*  
Συντονιστής: Isidoros Diakides, Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Haringey-London, Ηνωμένο Βασίλειο
  - Argyros Contantinos, Δημοτικός Σύμβουλος Rivalta-Torino, Ιταλία
  - Giangozoglou Stavros, Αντιδήμαρχος Uppsala, Σουηδία
  - Merachtsakis Michael, Δημοτικός Σύμβουλος Malmo-Limhamn, Σουηδία
  - Nikolaidis Moissis, Δημοτικός Σύμβουλος Stockholm, Σουηδία
- ♦ *Επιτροπή Δημοσίων Σχέσεων και Επικοινωνίας*  
Συντονίστρια: Aliki Alesik, Δημοτική Σύμβουλος Nurnberg, Γερμανία
  - Karagiannis Charalampos, Δημοτικός Σύμβουλος Raunheim, Γερμανία
  - Kasdanastasi Evangelia, Δημοτική Σύμβουλος Ludenscheid, Γερμανία
  - Papadopoulos Thomas, Νομαρχιακός Σύμβουλος Hochtaunus, Γερμανία
  - Pepera Sofia, Δημοτική Σύμβουλος Stockholm, Σουηδία
  - Tambourides Andreas, Δημοτικός Σύμβουλος Barnet, Ηνωμένο Βασίλειο
  - Theodoridis Sokratis, Αντιδήμαρχος Koenigswinter, Γερμανία
- ♦ *Επιτροπή Παιδείας, Πολιτισμού & Νεολαίας*  
Συντονίστρια: Margarita Korneva, Δημοτική Σύμβουλος Sochi, Ρωσία
  - Christidis Aristonoulos, Δημοτικός Σύμβουλος Giessen, Γερμανία
  - Tsimbiridis Paraskevas, Νομαρχιακός Σύμβουλος Nottinghamshire, Ηνωμένο Βασίλειο
  - Vamvaka Marina, Δημοτική Σύμβουλος Woluwe St. Pierre, Βέλγιο
- ♦ *Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής, Απασχόλησης και Αλληλεγγύης*  
Συντονίστρια: Ioanna Zacharaki, Δημοτική Σύμβουλος Solingen, Γερμανία
  - Agathagelidis Theodoros, Δημοτικός Σύμβουλος Nurnberg, Γερμανία
  - Avramov Anatoliy, Δήμαρχος Urzuph, Ουκρανία
  - Dombai Ganna, Σύμβουλος Περιφέρειας Telmanovskiy, Ουκρανία
  - Kanakis Eleftheriosz, Δημοτικός Σύμβουλος Biatobagy, Ουγγαρία
  - Zarcadas Grigoris, Δημοτικός Σύμβουλος Frankfurt/m, Γερμανία
- ♦ *Επιτροπή Περιβάλλοντος, Αειφόρου Ανάπτυξης και Νέων Τεχνολογιών*  
Συντονιστής: Eleftherios Savva, Δημοτικός Σύμβουλος Enfield-London, Ηνωμένο Βασίλειο
  - Bakas Stavros, Δημοτικός Σύμβουλος Jurfullu, Σουηδία
  - Galanos Pias, Δημοτικός Σύμβουλος Frankfurt/m, Γερμανία
  - Moutafidis Anestis, Δημοτικός Σύμβουλος Ludwigsburg, Γερμανία
- ♦ *Επιτροπή Ισότητας*  
Συντονίστρια: Stella Kirgiane-Efremidis (Δημοτική Σύμβουλος Weinheim, Γερμανία)
  - Nikitoroulos Pantelis, Δημοτικός Σύμβουλος Mannheim, Γερμανία
  - Papageorgiou Kyriakos, Δημοτικός Σύμβουλος Zurich, Ελβετία
  - Papavramidou Maria, Δημοτική Σύμβουλος Winnenden, Γερμανία
  - Tsoukatos Christos, Νομαρχιακός Σύμβουλος Stockholm, Σουηδία

### Μήνυμα Προέδρου συνέχεια από σελ. 1

περασμένη χρονιά, έχουμε ξεκινήσει συνεργασία για θέματα Ισότητας και κοινωνικής ένταξης και στο άμεσο μέλλον προγραμματίζεται να συζητηθεί με τη σοβαρότητα που του αρμόζει και το θέμα του περιβάλλοντος.

Η πρόσφατη συνάντηση με τον κ. Γιώργο Αμαραντίδη, Συντονιστή του ΣΑΕ Ευρώπης, ανοίγει νέους ορίζοντες συνεργασίας και ουσιαστικής προσφοράς στην Ομογένεια.

Οι δυσκολίες που βίωσε το Δίκτυο σχετικά με την 4η Γενική Συνέλευση ανήκει στο παρελθόν και αυτό που αισθανόμαστε σήμερα είναι η χαρά της ανάκαμψης και της δημιουργίας, σε μια περίοδο που η παγκόσμια οικονομική κρίση καθιστά ακόμα περισσότερο αναγκαία την ενεργό συμμετοχή των πολιτών και ιδιαίτερα των αιρετών της αυτοδιοίκησης, για την αντιμετώπιση της, για τη διατήρηση της κοινωνικής συνοχής.

Ακολουθούμε κατά γράμμα τις αποφάσεις

της Γ.Σ. και εργαζόμαστε για την υλοποίηση τους. Το πρόγραμμα για τους νέους θα έχει ως κύριο θέμα το Περιβάλλον και οι Νέοι της ΤΑ στην Ευρώπη. Θα συμμετέχουμε ενεργά στην εβδομάδα για τον Απόδημο Ελληνισμό που θα διοργανώσει το ελληνικό κοινοβούλιο.

Στα πλαίσια της προβολής του έργου του δικτύου ανανεώνουμε την ιστοσελίδα μας. Ετοιμάσαμε νέο επικοινωνιακό υλικό και προσπαθούμε να εξασφαλίσουμε την παρουσία δράσεων μας στα μέσα μαζικής ενημέρωσης, όπως πρόσφατα έγινε με σχετικό ρεπορτάζ της εκπομπής Οδύσσεια στο δορυφορικό πρόγραμμα της ΕΡΤ. Η ηλεκτρονική εφημερίδα μας, θέλουμε να αποτελέσει και βήμα για την παρουσίαση του έργου των μελών μας αλλά και των δήμων στους οποίους δραστηριοποιούμαστε και σε αυτό πρέπει να συμβάλουμε όλοι.

Οι νέοι της Ευρωπαϊκής Αυτοδιοίκησης συζητούν για το Περιβάλλον  
Συνέχεια από σελ. 1



συνάντηση θα συμμετάσχουν και πάνω από 15 νέοι αιρετοί της αυτοδιοίκησης από την πόλη της Θεσσαλονίκης και από τις γεωγραφικές περιφέρειες Πελοποννήσου, Κρήτης και Νήσων του Αιγαίου.

Το Περιβάλλον και η Διαχείρισή του θα είναι το κεντρικό θέμα και σε τρία εργαστήρια θα συζητηθούν η διαχείριση των στερωμένων αποβλήτων, η διαχείριση της αστικής κινητικότητας – προώθηση εναλλακτικών τρόπων μετακίνησης καθώς και τρόποι και μέθοδοι ευαισθητοποίησης των τοπικών κοινωνιών στα περιβαλλοντικά θέματα.

## Βιογραφικά Μελών Συντονιστικής Επιτροπής

Σε αυτό το τεύχος:

### Ριζογιάννης Κώστας, Β' Αντιπρόεδρος Σ.Ε.



Γεννήθηκε στη Βουδαπέστη το 1951 από Έλληνες γονείς με καταγωγή από το Λου-

τρό Καρδίτσας. Μηχανικός για τριάντα χρόνια, δούλεψε στη Βουδαπέστη και από το 1998, που εξελέγη πρώτη φορά, ως σήμερα, είναι Δήμαρχος του χωριού Μπελογιάννη της Ουγγαρίας.

Για την προσφορά του στον ελληνικό πολιτισμό τιμήθηκε το

2007 από τον πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολο Παπούλια με «το Χρυσό Σταυρό του Τάγματος του Φοίνικος», καθώς και το 2001 με έπαινο από τη Νομαρχία Αθηνών.

Τον Αύγουστο του 2000 γιορτάζοντας τα 50 χρόνια του Δήμου, υποδέχθηκε τον πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως, ενώ στη διάρκεια της θητείας του έχουν επισκεφθεί τον δήμο του, ο πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, υπουργοί, υφυπουργοί και αντιπροσωπίες βουλευτών.

### Καΐσης Θεμιστοκλής, Γραμματέας Σ.Ε.



Γεννήθηκε το 1972 στην Κραβιά, στο νομό Αλβίνου της Βορείου Ηπείρου στην

Αλβανία.

Σπούδασε Τεχνολογία Γραφικών Τεχνών, με υποτροφία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ευρωπαϊκό Κολέγιο Λευκωσίας.

Στη συνέχεια πήρε το πτυχίο του από τη Φυσικομαθηματική

Σχολή του Πανεπιστημίου Αργυροκάστρου.

Το 2003 με το συνδυασμό του Ελληνικού κόμματος «Ομόνοια» εκλέχθηκε Έπαρχος (Δήμαρχος) Μεσοποτάμου, ο οποίος αποτελείται από 15 κοινότητες και το 2007 επανεξελέγη για δεύτερη φορά.

Προεδρεύει στην Επιτροπή Τοπικής Αυτοδιοίκησης της Ελληνικής Μειονότητας και έχει εκλεγεί στα ανώτερα όργανα της «Ομόνοιας» (Γενικό συμβούλιο και στο Προεδρείο)

### Μπίσκας Σαράντης, Ταμίας Σ.Ε.



Γεννημένος το 1943 στο Δημητρίτσι Σερρών γεννήθηκε στη Γερμανία το 1962. Οδοντοτεχνίτης στο επάγγελμα, με δικό του εργαστήριο, από το 1978 ως σήμερα είναι πρόεδρος του Συμβουλίου Αλλοδαπών του Neu-Isenburg ενώ από το 1980 έως το 1994, διετέλεσε πρόεδρος της εκεί Ελ-

ληνικής Κοινότητας. Εκλέγεται πρώτη φορά δημοτικός σύμβουλος το 1997 στο Δημοτικό Συμβούλιο του οποίου από το 2006 έως το 2011 είναι Αντιπρόεδρος. Από το 2006 έως το Φεβρουάριο του 2009 ήταν πρόεδρος της Συντονιστικής Επιτροπής των Αιρετών της Έσσης.

Στην 4<sup>η</sup> Γενική Συνέλευση του Δικτύου εξελέγη ως μέλος της συντονιστικής επιτροπής και είναι ταμίας στην Εκτελεστική Γραμματεία του.

## Ο Ελευθέριος Σάββα νέος

### Δήμαρχος του Ενφιλντ



Δήμαρχος του Enfield North (προάστειο του Λονδίνου), εξελέγει το μέλος της Συντονιστικής Επιτροπής του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης κ. Ελευθέριος Σάββα. Ο κ.

Ελευθέριος Σάββα είναι Δημοτικός Σύμβουλος του Συντηρητικού Κόμματος από το 2002, εκπροσωπώντας το διαμέρισμα Bush Hill Park. Η ορκωμοσία του έγινε την Τετάρτη 6 Μαΐου 2009 και ανέλαβε τα καθήκοντα Δημάρχου για περίοδο ενός χρόνου.

Ο κ. Σάββα γεννήθηκε στο χωριό Αγία Άννα της Λάρνακας και μετανάστευσε στην Αγγλία τη δεκαετία του 1950-1960. Για πολλά χρόνια υπηρετεί στην Εκκλησιαστική Επιτροπή της ενορίας της Ελληνορθόδοξης Εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου στο Εντμοντον και είναι επίσης αντιπρόεδρος του Trust της κοινότητας του Αγίου Δημητρίου. Υπηρέτησε ως μέλος της Σχολικής Επιτροπής της Κοινότητας και είναι μέλος του Συνδέσμου Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Μ. Βρετανίας.

Το 2008 έχει εκλεγεί μέλος της Συντονιστικής Επιτροπής του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης και παράλληλα έχει οριστεί Συντονιστής της Θεματικής Επιτροπής Περιβάλλοντος, Αειφόρου Ανάπτυξης και Νέων Τεχνολογιών του Δικτύου.

Ο νεοεκλεγής Δήμαρχος του Ένφιλντ κ. Ελευθέριος Σάββα είναι ο τρίτος κατά σειρά ομογενής Δήμαρχος του μέσα στα τελευταία δέκα χρόνια μετά από τους Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Γιώργο Σάββα (του Εργατικού Κόμματος).

## Συνεδρίαση της Νέας Εκτελεστικής Γραμματείας του Δικτύου

Την Παρασκευή 13 Μαρτίου 2009, πραγματοποιήθηκε στα γραφεία της ΚΕΔΚΕ, στην Αθήνα η πρώτη συνεδρίαση της Εκτελεστικής Γραμματείας του Δικτύου. Στη συνεδρίαση συζητήθηκαν η συγκρότηση των θεματικών επιτροπών, η διοργάνωση της 7ης συνάντησης Νέων Δημοτικών Συμβούλων και στελεχών της Αυτοδιοίκησης από την Ευρώπη, ο προϋπολογισμός και η σύναψη προγραμματικής σύμβασης μεταξύ του Υπουργείου Εξωτερικών – Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού και της Ανώνυμης Εταιρείας ΟΤΑ, «Ανατολική Α.Ε.», για τη λειτουργία του Δικτύου για το 2009, η προετοιμασία της διοργάνωσης φόρουμ για την κοινωνική ένταξη των μεταναστών και το περιβάλλον σε συνεργασία με την ΚΕΚΔΕ, η δημιουργία βάσης δεδομένων για την προώθηση των αλληλοβοηθειών καθώς και θέματα που αφορούν την επικοινωνιακή πολιτική του δικτύου.

## 10 χρόνια αδελφοποίησης Καβάλας και Νυρεμβέργης



Παρότι οι σχέσεις της Νυρεμβέργης με τον Ελληνισμό έχουν τουλάχιστον 850 χρόνια παράδοση, από την εποχή των Κομνηνών και παρότι στα ανατολικά της πόλης στο Mögeldorf – Hammer έχουν βρεθεί σπαθιά μυκηναϊκής τεχνοτροπίας, μέχρι τα τέλη της δεκαετίας του '90 δεν είχε γίνει δυνατό να αδελφοποιηθεί η Νυρεμβέργη με μια ελληνική πόλη.

Η ιδέα ξεκίνησε από τα τέλη της δεκαετίας του '80, από τον αείμνηστο Δρ. Κώστα Μαρμαρά, τον κο Σπύρο Γκάρο, τον κο Γαβρά απο το Μόναχο κ.α. Στις αρχές του 1998, με τη σημαντική συμβολή της διευθύντριας του Προξενείου κας Αλίκης Alesik και τη συμπαράσταση της Ελληνικής Κοινότητας Νυρεμβέργης με ψυχή της τον πρόεδρο κο Αθ. Παπανδρέου, η ιδέα αρχίζει να γίνεται πράξη. Γίνεται συλλογή υπογραφών των συλλόγων, οπτικοακουστικό και έντυπο υλικό στέλνονται στην πόλη και στο Ältestenrat. Στο τέλος οι Γερμανοί που ζουν στην Κα-

βάλα, γράφουν κάρτες και γράμματα και ζητούν από τον Δήμαρχο κο Ludwig Scholz να αποδεχθεί την υποψηφιότητα της Καβάλας. Η Ελληνική Κοινότητα Νυρεμβέργης αποφασίζει ομόφωνα να προτείνει προς αδελφοποίηση την Καβάλα. Το μήνυμα της απόφασης της Γενικής Συνέλευσης της Ελληνικής Κοινότητας Νυρεμβέργης μεταφέρει στο Δημαρχείο ο Δημοτικός Σύμβουλος της SPD κος Θεοδ. Αγαθαγελλίδης.

Στις 15.05.98 υπογράφεται στο ιστορικό Δημαρχείο της Νυρεμβέργης η **απόφαση για την σύναψη της αδελφοποίησης**. Στις 16.05.98 στην ελληνική εκκλησία της πόλης γίνεται πανηγυρική αποδοχή της απόφασης για την αδελφοποίηση, παρουσία και των δύο Δημάρχων και πλήθους επισκεπτών.

**1η Ιουνίου 1999.** Η Καβάλα γίνεται επίσημα η 12η αδελφή πόλη της Νυρεμβέργης με πανηγυρική εκδήλωση μπροστά στο δημαρχείο Καβάλας.

Από το 1999 μέχρι και σήμερα έχει κυλήσει πολύ νερό στην Pegnitz και η αδελφοποίηση έχει ωριμάσει. Ο σύλλογος της αδελφοποίησης "Φίλος" συμμα-

τέχει κάθε χρόνο στη χριστουγεννιάτικη αγορά των αδελφών πόλεων, γίνονται συχνές ανταλλαγές μεταξύ καλλιτεχνών, αθλητών, ΑΜΕΑ, ατόμων της 3ης ηλικίας κ.α.

Παράλληλα διοργανώνονται εκθέσεις φωτογραφίας με θέματα από την Ελλάδα και διάφορες δραστηριότητες που καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα εκδηλώσεων. Το 2000 έγινε δεκαήμερο καβαλιώτικων προϊόντων στο πολυκατάστημα Karstadt, με τον τίτλο Kalimera Kavala.

Από το 2001 ο δήμος Καβάλας συμμετέχει ανελλιπώς στην Freizeit-Garten und Touristik της Νυρεμβέργης. Το 2007 γιορτάστηκαν πανηγυρικά τα εγκαίνια της Kavalastrabe.

Το 2009 ξεκινούν επαφές μεταξύ του Σχολείου Uhlandschule και του 12ου Δημοτικού Σχολείου Καβάλας, ενώ τα Τ.Ε.Ι. Καβάλας είναι αδελφοποιημένα με την Hochschule Georg-Simon-Ohm της Νυρεμβέργης.

*Σωτήρης Ξόγνος, πρόεδρος του Συλλόγου ΦΙΛΟΣ αδελφοποίησης Νυρεμβέργης-Καβάλας.*

Stadt Nürnberg

## Λειτουργία Κέντρου Εκμάθησης Ελληνικής Γλώσσας στα γραφεία του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη

Ένα νέο πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Γενικής Γραμματείας Νέας Γενιάς- Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού έχει σηματοδοτήσει η έναρξη λειτουργίας του Κέντρου Εκμάθησης Ελληνικής Γλώσσας στα γραφεία του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη. Στο πλαίσιο αυτό έχει δρομολογηθεί εκπόνηση προγραμμάτων εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας μέσω Η/Υ, για νέους και νέες Έλληνες του εξωτερικού και ομογενείς, που παλιννόστησαν και κατοικούν στην Ελλάδα. Το πιλοτικό πρόγραμμα διάρκειας τριών μηνών, είναι το πρώτο που εκπονεί η Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία «ΔΕΣΜΟΣ» του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού. Αυτή είναι η πρώτη επίσημη προσπάθεια εκμάθησης εξ αποστάσεως και το Κέντρο Εκμάθησης της Ελληνικής Γλώσσας του ΣΑΕ είναι το πρώτο που αναλαμβάνει μία τέτοιου είδους πρωτοβουλία γενικότερα στην Ελλάδα», επισημαίνει η κα Μαραβέλια. «Η εκπαίδευση του χρήστη γίνεται μέσα από την ιστοσελίδα [www.greek-learning.gr](http://www.greek-learning.gr). Συγκεκριμένα, το πρόγραμμα που έχει τί-



λο «**Ομιλείτε Ελληνικά-Ζήστε Ελληνικά**» αποτελεί μία πρωτοβουλία του ΣΑΕ, που πέρα από τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας, στοχεύει και στην εκμάθηση βασικών δεξιοτήτων χειρισμού του ηλεκτρονικού υπολογιστή». Το περιεχόμενο του προγράμματος απευθύνεται σε αρχάριους και προχωρημένους, γνώστες ή μη της ελληνικής γλώσσας. Μέσα από την ιστοσελίδα, οι εκπαιδευόμενοι μπορούν να πληροφορηθούν για θέματα που αφορούν στην ελληνική ιστορία, πολιτισμό, τουρισμό και γενικότερα να πάρουν πληροφορίες, που θα χρησιμεύσουν κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στην Ελλάδα. Όλες οι πληροφορίες παρέχονται ταυτόχρονα στα Ελληνικά, Αγγλικά, Ρωσικά και Ισπανικά.

Τα εγκαίνια του Κέντρου Εκμάθησης Ελληνικής Γλώσσας στα γραφεία του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη τέλεσε ο Πρόεδρος του ΣΑΕ κ. Στέφανος Π. Ταμβάκης και ο Γενικός Γραμματέας Νέας Γενιάς κ. Παντελής Σκλιάς, παρουσία του Προέδρου της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής της Βουλής για τον Απόδημο Ελληνισμό κ. Νικόλαου Τσιαρτσιώνη, των Α' και Β' Αντιπροέδρων της Επιτροπής κ.κ. Γρηγόρη Νιώτη και Νικόλαου Γκατζή, του Γενικού Διευθυντή Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού κ. Ιωάννη Κυπαρισσίδα, των Συντονιστών των Περιφερειών και των Δικτύων Νεολαίας ΣΑΕ. Το πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ Γενικής Γραμματείας Νέας Γενιάς- Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, συζητήθηκε και στη συνάντηση που είχε ο κ. Σκλιάς, με τους Συντονιστές των Δικτύων Νεολαίας ΣΑΕ, από τις επτά Περιφέρειες. Όπως τόνισε ο κ. Σκλιάς, η ΓΓΝΓ μπορεί να αποτελέσει διαυλο επικοινωνίας ανάμεσα στον κρατικό μηχανισμό και τη Νεολαία του ΣΑΕ, πάνω σε θέματα που αφορούν τους νέους.

## Γενική Συνέλευση Συμβουλίου Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης (CERM)



Πάνω από 1.000 αντιπρόσωποι ευρωπαϊκών τοπικών και περιφερειακών αρχών έχουν εγκρίνει την τελική διακήρυξη και το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης του Συμβουλίου Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης (CERM), που πραγματοποιήθηκε από 22 έως 24 Απριλίου 2009 στο Malmö της Σουηδίας.

Το κείμενο της Τελικής Διακήρυξης της Γενικής Συνέλευσης, προωθεί τις θεμελιώδεις κατευθυντήριες αρχές της Ευρωπαϊκής πολιτικής και τονίζει την ανάγκη ενίσχυσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ειδικότερα στο τομέα αντιμετώπισης της οικονομικής και κοινωνικής κρίσης. Στο πλαίσιο αυτό, επισημαίνεται η ανάγκη περιφρούρησης της

Ευρωπαϊκής Ένωσης απέναντι στο ενδεχόμενο φαινόμενων «προστατευτισμού» μεμονωμένων ευρωπαϊκών κυβερνήσεων.

Παράλληλα, το Ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης καταγράφει τα χαρακτηριστικά της οικονομικής κρίσης, υπογραμμίζοντας τα οφέλη της συμμετοχής των κρατών-μελών στην Ευρωζώνη. Στο περιβάλλον αυτό, τα μέλη του Συμβουλίου Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης καλούν τα ευρωπαϊκά όργανα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και τις εθνικές κυβερνήσεις, να προβούν σε περαιτέρω ενίσχυση των επενδύσεων σε πρωτοβουλίες αντιμετώπισης της κρίσης, μέσω των τοπικών και περιφερειακών αρχών, οι οποίες έχουν σημαντικό ρόλο στην υλοποίηση παρεμβάσεων και προγραμμάτων οικο-

νομικής ανάκαμψης.

Επιπλέον και ενόψει της συζήτησης για το μέλλον του οικονομικού πλαισίου της ΕΕ, το ψήφισμα χαιρετίζει τον ευρωπαϊκό προσανατολισμό στην έννοια της εδαφικής συνοχής, ενώ παράλληλα τονίζει την ανάγκη αποτελεσματικότερου συντονισμού και αμοιβαίων ενσωματωμένων πολιτικών αστικής και αγροτικής ανάπτυξης.

Τέλος, με το ψήφισμα επισημαίνεται η προώθηση των απόψεων των τοπικών και περιφερειακών διοικήσεων της Ευρώπης σχετικά με μια ευρύτερη σειρά ζητημάτων που αφορούν τις Ευρωπαϊκές πόλεις και περιφέρειες, όπως είναι η κλιματική αλλαγή, η δημογραφική αλλαγή, οι διεθνείς προκλήσεις και η ισότητα φύλων.

## Special Olympics Αθήνα 2011



Οι **Παγκόσμιοι Αγώνες Special Olympics ΑΘΗΝΑ 2011** θα πραγματοποιηθούν στην **Αθήνα από τις 25 Ιουνίου έως και τις 4 Ιουλίου 2011**. Στους

Αγώνες προβλέπεται να συμμετάσχουν 7.500 αθλητές και 2.500 προπονητές από 185 χώρες, 3.000 κριτές/διαιτητές, 40.000 μέλη των οικογενειών των αθλητών καθώς και 3.000 δημοσιογράφοι και χιλιάδες θεατές από όλο τον κόσμο. Παράλληλα, αθλητές Special Olympics όλων των επιπέδων ικανότητας θα λάβουν μέρος σε 23 διαφορετικά αθλήματα Ολυμπιακού τύπου: Κολύμβηση, Στίβος, Μπάντμιντον, Μπάσκετ, Μπότσια, Μπόουλινγκ, Κωπηλασία, Ποδηλασία, Ιππασία, Ποδόσφαιρο, Γκολφ, Ρυθμική Γυμναστική, Τζούντο, Καγιάκ, Άρση Βαρών, Ιστιοπλοΐα, Σόφτμπολ, Πινγκ Πονγκ, Χάντμπολ, Τένις και Βόλεϊ, όπως επίσης και σε Ειδικούς Αγώνες για αθλητές με πολυαναπηρίες (Motor Activity). Με την ευκαιρία της διοργάνωσης των Παγκοσμίων Αγώνων Special Olympics το 2011, η Ελλάδα, μετά τους Ολυμπιακούς και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2004, θα είναι μια από τις χώρες που θα έχει φιλοξενήσει όλο το εύρος μεγάλων

Αγωνιστικών Συναντήσεων πολλαπλών αθλημάτων.

Τα **Special Olympics** είναι ένας παγκόσμιος μη-κερδοσκοπικός οργανισμός που ιδρύθηκε το 1968 από την **Eunice Kennedy-Shriver**, αδελφή του Προέδρου John F. Kennedy, με στόχο να προσφέρει τη δυνατότητα σε άτομα με διανοητική αναπηρία, μέσω της συνεχούς προπόνησης και συμμετοχής σε Αγώνες, να αναπτυχθούν σωματικά, να αποκτήσουν αυτοπεποίθηση και να ενταχθούν στο κοινωνικό περιβάλλον. Τα **Special Olympics** δίνουν τη δυνατότητα, σε παιδιά και ενήλικες με διανοητική αναπηρία, καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου, να συμμετέχουν σε περισσότερα από 30 Ολυμπιακού Τύπου εαρινά και χειμερινά αθλήματα.

Τα **Special Olympics** είναι το μεγαλύτερο αθλητικό πρόγραμμα στον κόσμο στον χώρο της διανοητικής αναπηρίας. Πρόκειται για παγκόσμιο κίνημα, με περισσότερους από 550.000 αθλητές στις Η.Π.Α., 500.000 στην Ευρώπη, 500.000 στην Κίνα, 210.000 στην Ινδία, ενώ στην Ελλάδα οι αθλητές ξεπερνούν τον αριθμό των 11.000. Οι **Παγκόσμιοι Αγώνες Special Olympics** το 2003 φιλοξενήθηκαν στην Ιρλανδία, το 2005 οι Χειμερινοί στην Ιαπωνία ενώ η Κίνα φιλοξένησε τους Παγκόσμιους Αγώνες του 2007. Οι ΗΠΑ (Idaho) θα

φιλοξενήσουν τους Χειμερινούς Αγώνες το 2009.

Στο πλαίσιο αυτό τα Special Olympics σήμερα θεωρούνται, όχι μόνο ως ένας Οργανισμός που βασίζεται στην προσφορά δυνατοτήτων συμμετοχής σε αθλητικά προγράμματα για άτομα με διανοητική αναπηρία αλλά επιπλέον αποτελούν καταλύτη κοινωνικής αλλαγής σε παγκόσμιο επίπεδο.

Τέλος, στόχος του Προγράμματος Εθελοντισμού των Παγκοσμίων Αγώνων **Special Olympics ΑΘΗΝΑ 2011** είναι η δημιουργία ομάδας 25.000 εμπνευσμένων εθελοντών που θα συμβάλουν μέσα από τις θέσεις που θα αναλάβουν, στην παροχή υψηλής ποιότητας υπηρεσιών στους αθλητές και σε όλους τους συμμετέχοντες της διοργάνωσης.

Για τη διερεύνηση των τρόπων υποστήριξης του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών της Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης των αγώνων του 2011, έγινε συνάντηση του Προέδρου της Σ.Ε. κ. Γ. Κοντορίνη με στελέχη της οργανωτικής δομής των Special Olympics ΑΘΗΝΑ 2011, την Πέμπτη 9 Μαρτίου 2009.,

Πληροφορίες για τη διοργάνωση αλλά και το Πρόγραμμα Εθελοντισμού των Special Olympics δίνονται στην ιστοσελίδα της Οργανωτικής Επιτροπής των Αγώνων [www.athens2011.org](http://www.athens2011.org)



**ΔΙΚΤΥΟ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΡΕΤΩΝ  
ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ**

ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ Α.Ε.

1ο χλμ. Θέρμης-Τριαδίου (Gold Center, Κτίριο 9)  
Τ.Θ. 60497, 57001 Θέρμη

Τηλέφωνο: +30 2310 463930

Φαξ: +30 2310 486203

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@inioxos.gr

*Συντακτική Επιτροπή:*

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΝΤΟΡΙΝΗΣ**

**ΑΛΙΚΗ ΑΛΕΞΙΚ**

*Την επιμέλεια της σύνταξης έχει η επιτροπή  
Δημοσίων Σχέσεων & Επικοινωνίας με τη  
συνεργασία της ομάδας Τεχνικής Υποστήριξης  
του Δικτύου, ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ Α.Ε.*

**www.inioxos.gr**

## Η «Αργώ» στο δρόμο της Κολχίδας

Το πρώτο δεκαήμερο του ερχόμενου Ιουλίου προγραμματίζεται να φτάσει η «Αργώ» στην μυθική Κολχίδα, ξεκινώντας από το Βόλο. Το όλο εγχείρημα είναι υπό την αιγίδα της Ελληνικής Βουλής



την Ελλάδα και τη Γεωργία και θα συνεχιστούν τις επόμενες μέρες, με την Αργώ να πραγματοποιεί μία θαλάσσια διαδρομή περίπου 45 ναυτικών μιλίων, που είναι η απόσταση από το Μπατούμι

μέχρι το Πότι.

Σε συνέντευξη τύπου που έδωσε ο Αντιπρόεδρος της Βουλής και βουλευτής Μαγνησίας κ. Γιώργος Σούρλας, ο Δήμαρχος Βόλου κ. Αλέκος Βούλγαρης, ο πλοίαρχος της «Αργούς» κ. Απόστολος Κούρτης και ο πρόεδρος της Γεωργίας στην Αθήνα κ. Ηρακλής Κικλάτζε, ανέφεραν ότι με την άφιξη του πλοίου, θα ξεκινήσουν εκδηλώσεις, την Παρασκευή 10 Ιουλίου στο Μπατούμι με τη διεξαγωγή Διεθνούς Συνεδρίου αντίστοιχου με αυτό που πραγματοποιήθηκε το 2008 στο Βόλο, με τη συμμετοχή επιστημόνων από

Οι Αργοναύτες, σύμφωνα με τον πρόεδρο της Γεωργίας ήταν οι πρώτοι επενδυτές στην χώρα του και όπως τόνισε, «πήραν από μας τη γνώση του χρυσού και μετέφεραν τα φώτα του ελληνικού πολιτισμού»

Το διάστημα των εβδομάδων που ακολουθεί θα γίνουν οι απαραίτητες εργασίες συντήρησης του σκάφους, εκπαίδευσης των κωπηλατών και επιβίβασης του σκάφους στο πλοίο που θα μεταφέρει την «Αργώ» μέχρι το Μπατούμι.

## ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ η έρημη πόλη Επιστολή του Δημάρχου κ. Αλέξη Γαλανού

Θα θέλαμε να επαναφέρουμε στο προσκήνιο άλλη μια φορά, τη παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την περιφρόνηση του κράτους δικαίου μέσω της κατοχής ενός μεγάλου μέρους της Κύπρου από τα τουρκικά στρατεύματα.



στη Κύπρο και να προσφέρετε την πολύτιμη βοήθειά σας.

Πληροφοριακά, επισυνάπτουμε ένα αντίγραφο της σχετικής απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών Νο 550 του 1984 με τη συγκεκριμένη αναφορά στην κατοχή της Αμμοχώστου και των κατοίκων της.

Συγκεκριμένα, θα θέλαμε να αναφερθούμε στη πόλη-φάντασμα της Αμμοχώστου, σφραγισμένη και υπό την κατοχή του τουρκικού στρατού εδώ και 35 χρόνια, σαπίζει, χωρίς τους κατοίκους της. Με την παρουσία επιστολή εσωκλείουμε DVD (link: <http://www.youtube.com/watch?v=xcfBJ7DimB8>), το οποίο ελπίζουμε ότι θα βρείτε το χρόνο να δείτε έτσι ώστε να έχετε μια σαφέστερη εικόνα της τραγωδίας που εξελίσσεται στη Κύπρο, η οποία προκαλείται από μια χώρα που θεωρείται σύμμαχος και φίλος των ΗΠΑ και ενός υποψηφίου μέλους της Ευρωπαϊκής κοινότητας.

Είμαστε στη διάθεσή σας για περαιτέρω λεπτομέρειες. Εκτιμούμε πολύ το γεγονός που βρίσκετε το χρόνο να ενημερωθείτε για την κατάσταση

βουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών Νο 550 του 1984 με τη συγκεκριμένη αναφορά στην κατοχή της Αμμοχώστου και των κατοίκων της.

Θα εκτιμήσουμε την πολύτιμη βοήθειά σας, για να αποκαταστήσουμε το κράτος δικαίου και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο ευρωπαϊκό νησί της Κύπρου.

Η Τουρκία συνεχίζει τις συζητήσεις προσχώρησης της στην Ευρώπη και τώρα πια είναι μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας των Η.Ε. Δεν μπορούμε να επιτρέψουμε στην αναβολή επ' αορίστου της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας 550 του 1984 σχετικά με την επιστροφή της Αμμοχώστου και την εμφάνιση της Τουρκίας ως ενός κράτους νομιμότητας και διεθνούς τάξης.

## Το Δίκτυο στο Συνέδριο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας

Ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες του 19<sup>ου</sup> Συνεδρίου της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, που έγινε στις 2 και 3 Μαΐου στην πόλη της Στοκχόλμης, παρουσία του υφυπουργού Εξωτερικών Θεόδωρου Κασσίμη, βουλευτών της διακομματικής επιτροπής της Βουλής για θέματα Απόδημου Ελληνισμού και του Προέδρου του ΣΥΝ Αλέξη Τσίπρα.

Χαιρετισμό στην έναρξη του συνεδρίου απηύθυνε και ο Πρόεδρος του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης, Δημοτικός Σύμβουλος Σόλνα, Γιώργος Κοντορίνης, ο οποίος αφού αναφέρθηκε στους σκοπούς του δικτύου επεσήμανε την αναγκαιότητα διερεύνησης της δυνατότητας για ανάπτυξη συνεργασιών ανάμεσα στο Δίκτυο, στους φορείς της Αυτοδιοίκησης που εκπροσωπούν τα μέλη του και την Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας. Ολοκληρώνοντας, ευχόμενος κάθε επιτυχία στις εργασίες του συνεδρίου, εξέφρασε την ελπίδα μέσα από τις αποφάσεις του, να δημιουργηθούν νέες προϋποθέσεις και οράματα για την ενότητα και ευημερία του ελληνισμού στην Σουηδία.

Κατά τις διαδικασίες του Συνεδρίου μετά την ψήφιση του απολογισμού του απερχόμενου Δ.Σ. και τις σχετικές συζητήσεις σε θέματα που αφορούν τον Ελληνισμό της Σουηδίας, αποφασίστηκε το πλαίσιο προγράμματος δράσης της ερχόμενης διετίας και εκλέχθηκε το νέο Δ.Σ. της ΟΕΣΚΣ.